CZWARTEK
5 listopada 2009
rocznik LXIV ◆ nr 132
cena 6 kč
tel.: 558 731 766
faks: 558740044
www.glosludu.cz
info@glosludu.cz
Pismo wychodzi
we wtorki, czwartki i soboty

Głos Ludu
GAZETA POLAKÓW w Republice Czeskiej

KULTURA na str. 4:
Zachwyceni »Zaklinaczem deszczu«

Nie chciał, ale musiał...

Obyło się bez kamer i błysków fleszy. A także bez „antyeuropejskiego" wiecznego pióra, które zaprotestowało, gdy pod dokumentem składał podpis prezydent Lech Kaczyński. Prezydent Václav Klaus oznajmił po prostu we wtorek dziennikarzom, że w swoim gabinecie na Hradczanach o godz. 15.00 podpisał Traktat Lizboński.

Informacja o podpisaniu Traktatu pojawiła się na stronie internetowej Kancelarii Prezydenta. Klaus podpisał dokument po tym, jak Trybunał Konstytucyjny potwierdził zgodność Traktatu Lizbońskiego z ustawą zasadniczą Republiki Czeskiej. Prezydent zarzucił jednak Trybunałowi stronniczość i zaakceptowanie utraty suwerenności RC. Zaznaczył, że oczekiwał takiego orzeczenia i szanuje je pomimo tego, że nie zgadza się z jego treścią i uzasadnieniem. Według Klausa wyrok Trybunału „nie jest neutralną analizą prawną, ale zaangażowaną polityczną obroną Traktatu Lizbońskiego ze strony jego zwolenników".

– *Jestem bardzo zadowolony, że prezydent Klaus podpisał Traktat z Lizbony. Jego podpis kończy zbyt długi okres zajmowania się w Unii Europejskiej sprawami instytucjonalnymi. Otwiera drogę do bardziej demokratycznej, przejrzystej i skutecznej Unii* – powiedział Frederik Reinfeldt, premier Szwecji, która obecnie przewodniczy UE. Zapowiedział, że z myślą o wejściu w życie Traktatu rozpocznie teraz konsultacje w sprawie kandydatów na nowe stanowiska stworzone w lizbońskim dokumencie. Decyzję prezydenta Klausa przyjęli z zadowoleniem zaolziańscy politycy. Prezes Kongresu Polaków, Józef Szymeczek, przyznał wprawdzie, że Traktat może nam przynieść „pewien dyskomfort", niemniej „więcej będzie pozytywów". – *RC dzięki ratyfikacji Traktatu łączy się z zachodnim światem, co na pewno jest dla nas tysiąckroć lepsze, niż ciągłe spoglądanie w kierunku wschodnim* – podkreśla Szymeczek. Prezes PZKO, Zygmunt Stopa, uważa, że podpis Klausa oznacza dostosowanie się RC do zasad wspólnych działań 27 państw członkowskich UE. – *Trudno mi wyobrazić sobie problemy, jakie nastałyby, gdyby RC nie ratyfikowała Traktatu Lizbońskiego. To oznaczałoby powrót do stanu początkowego, czyli stanu tworzenia wspólnej Europy. I odbiłoby się na potencjale gospodarczym. Państwo nie wchodzące w skład globalnej ekonomii zatraca możliwość dalszego rozwoju* – uważa Stopa. Radny wojewódzki Tadeusz Cichy (Obywatelska Partia Demokratyczna) przyznaje, że Traktat Lizboński nie jest dokumentem idealnym, ale RC nie miała innego wyjścia, niż jego ratyfikacja. – *Uważam, że Traktat faworyzuje większe państwa na niekorzyść mniejszych. Likwiduje też prawo weta* – wyjaśnia Cichy.

Zapytaliśmy też, czy fakt, że RC – podobnie jak Wielka Brytania i Polska – zastrzegła sobie wyłączenie z obowiązywania Karty Praw Podstawowych, nie może stanowić zagrożenia dla mniejszości polskiej w Czechach. – *Nie obawiam się tego, gdyż RC przyjęła inne dokumenty zapewniające prawa mniejszości. Poza tym uważam, że Czesi będą nas „czechizować z uśmiechem" w takim samym stopniu, jak czynili to przed podpisaniem Traktatu* Lizbońskiego – mówi prezes Szymeczek. Podobnie uważa prezes ZG PZKO: – *Nasze prawa mamy zagwarantowane ustawami lub dokumentami unijnymi przyjętymi przez czeski parlament.* Tadeusz Cichy zaś dodaje: – *Mniejszość zawsze będzie miała takie prawa, jakie uda jej się wywalczyć – czy już w kraju zamieszkania, czy też w UE.*

Po podpisaniu przez prezydenta Klausa Traktatu z Lizbony, unijny traktat będzie mógł wejść w życie już 1 grudnia; wcześniej przywódcy państw UE wybiorą na nadzwyczajnym szczycie planowanym w połowie listopada nowego przewodniczącego Rady Europejskiej i szefa unijnej dyplomacji.

JACEK SIKORA

Fot. ARC

Według Václava Klausa wyrok Trybunału „nie jest neutralną analizą prawną, ale zaangażowaną polityczną obroną Traktatu Lizbońskiego ze strony jego zwolenników".

Czym jest Traktat?

Traktat Lizboński, określany jako traktat reformujący, to umowa międzynarodowa zakładająca m.in. reformę instytucji Unii Europejskiej. Nadaje UE jednolitą strukturę i osobowość prawną. Traktat zakłada: zmniejszenie liczby komisarzy do 18 (mimo, że jest 27 państw członkowskich); decyzje unijne od 2014 będą podejmowane za pomocą tzw. podwójnej większości, zamiast zgody wszystkich państw członkowskich; od 2009 roku Parlament Europejski będzie miał 750 członków (poprzednio 785); wprowadzenie stanowiska wysokiego przedstawiciela UE ds. zagranicznych i polityki bezpieczeństwa oraz wprowadzenie stanowiska Przewodniczącego Rady Europejskiej. **(kor)**

ZDARZYŁO SIĘ

Paliło się

Cztery jednostki strażackie – z Trzyńca, Milikowa, Bystrzycy i Jabłonkowa – interweniowały w poniedziałek po południu w związku z pożarem domku letniskowego i przybudówki domu rodzinnego w Milikowie. Wszystko wskazuje na to, że powodem pożaru była iskra z ogniska, w którym palono śmieci. Ogień udało się ugasić w pół godziny. Podczas pożaru nikt nie odniósł obrażeń. Straty oszacowano na 200 tys. koron.

Zabudowanie gospodarcze paliło się również w Trzycieżu. W nocy z wtorku na środę wyjeżdżało sześć jednostek straży pożarnej do pożaru dużej murowanej stodoły. Nikt nie odniósł obrażeń. Straty oszacowano na 250 tys. koron. Pożar został zgłoszony krótko po północy. Na miejsce wyjechali zawodowi strażacy z Frydku-Mistku, Trzyńca i Noszowic oraz jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej z Trzycieża, Gnojnika i Dobracic. Strażakom udało się opanować pożar w pół godziny, kolejne cztery godziny trwała jednak likwidacja szkód. Trzeba było rozebrać drewniane konstrukcje oraz wydobyć i dogasić znajdujące się w stodole siano. **(kor, dc)**

Fot. ARC

Z trawką za kierownicą

Bez prawa jazdy, za to pod wpływem marihuany usiadł za kierownicą młody mężczyzna, którego zatrzymali policjanci z hawierzowskiej drogówki. Badania wykazały u 23-letniego kierowcy obecność we krwi tetrahydrokannabinolu, czyli substancji występującej w konopiach indyjskich. Dodatkowo stwierdzono, że zatrzymany prowadził samochód bez prawa jazdy, jak się okazało, nigdy nie ukończył szkoły jazdy. Wobec kierowcy wszczęto postępowanie karne. **(kor)**

ANKIETA

Jak pan przyjął podpisanie przez prezydenta Václava Klausa Traktatu Lizbońskiego?

STANISŁAW GAWLIK, przewodniczący Polskiej Sekcji Narodowej „Wspólnoty-Coexistentii"

Bardzo szczegółowo przeczytałem uzasadnienia Trybunału Konstytucyjnego, w którym zabrzmiało z jednej strony, że Trybunał nie będzie już rozpatrywał żadnych pozwów w sprawie Traktatu, z drugiej zaś, że RC musi sobie uświadomić, że jest w Unii nie tylko beneficjentem, ale też ma pewne obowiązki. A te są tak samo ważne, jak korzyści, które można czerpać z członkostwa w UE. A co do prezydenta – po półrocznym trzymaniu Europy w klinczu Klaus okazał się na tyle wybitnym politykiem, iż zrozumiał, że nie ma innego wyjścia. Nie rozumiem jednak słów o tym, że przez ten podpis RC straciła suwerenność.

BRONISŁAW WALICKI, były wiceprezes Kongresu Polaków

Ja osobiście bardzo się cieszę, że po tak długim czasie, kiedy czekano tylko na ratyfikowanie Traktatu przez Republikę Czeską, prezydent Klaus ostatecznie zgodził się na złożenie podpisu pod tym dokumentem. To na pewno wielki krok naprzód, będzie można nareszcie przystąpić do realizacji unijnych założeń. A dzięki podpisowi prezydenta Klausa RC będzie też bardziej pozytywnie oceniana przez pozostałe 26 państw członkowskich UE.

Fot. MAREK SANTARIUS

Ks. ZBIGNIEW CZENDLIK, polski duchowny z Lanszkrouna

Nie wiem, czy mam prawo wypowiadać się w imieniu mieszkańców RC, bo wiem, że wielka część z nich ocenia Traktat i Unię Europejską raczej negatywnie. Mam jednak nadzieję, że także ich uda się przekonać, że Unia może nam dać sporo dobrego. Uważam jednak, że także Unia może z obecności RC w jej strukturach skorzystać. Sądzę też, że to pewne opóźnianie ratyfikacji przez prezydenta Klausa nie było czymś aż tak złym. Niektórym pomogło uświadomić sobie, co to jest suwerenność państwa. **(kor)**

Zdjęcia: WOJCIECH TRZCIONKA (2)

POGODA

czwartek	piątek
dzień: 4 do 8°C	dzień: 3 do 7°C
noc: 4 do 1°C	noc: 5 do 1°C
wiatr: 2-5 m/s	wiatr: 1-4 m/s

09132
9 771212 422041

PRZYJACIÓŁ STOWARZYSZENIE POLSKIEJ
Stowarzyszenie Przyjaciół Polskiej Książki
Wystawa Polskiej Książki 2009
Karwina Dom PZKO, Karwina-Frysztat
8. 11. 2009.....10.00-16.00
9. 11. 2009.....8.00-17.00
Wystawie towarzyszy kiermasz książki
Wsparcie finansowe:
Ministerstwo Kultury RC
Stowarzyszenie Wspólnota Polska
Miasto Czeski Cieszyn
Fundusz Kultury Miasta Karwina
GL-331

KRÓTKO

Tylko 47 Romów?

HAWIERZÓW (dc) – Według ostatniego spisu powszechnego tylko 47 mieszkańców miasta zadeklarowało narodowość romską. W rzeczywistości szacuje się, że w Hawierzowie żyje ich ok. 4 tys., z tego połowa w wykluczonych społecznie skupiskach. Miasto ma w tej chwili jednego tylko pracownika terenowego, zajmującego się problemami Romów. Docelowo ma ich być sześciu. Miasto liczy na dotację w ramach programu, który ogłosiła Kancelaria Rady Ministrów we współpracy z Radą Rządu ds. problematyki romskiej.

Kampania strażaków

REGION (ep) – Projekt o nazwie „Bezpieczne Podróżowanie" realizuje Straż Pożarna województwa morawsko-śląskiego. Przez cały listopad podróżujący po województwie publicznymi środkami transportu będą mogli przeczytać ulotki informacyjne na temat ochrony przeciwpożarowej i zachowań w sytuacjach zagrożenia, np. w czasie powodzi, czy na temat niewłaściwego parkowania, które uniemożliwia dojazd wozom strażackim. Kampania prowadzona jest już czwarty rok z rzędu. W tym roku w autobusach i tramwajach pojawi się 1700 ulotek.

Jadą do Gogolina

JABŁONKÓW (kor) – Stolica zaolziańskiej góralszczyzny współpracuje ze swoim partnerskim miastem, Gogolinem, nie tylko na niwie kulturalnej, ale także sportowej. Obecnie jabłonkowscy piłkarze – oldboje, szykują się do wyjazdu do Gogolina na Międzynarodowy Turniej Piłkarski im. Bernarda i Zygfryda Blautów. Drużyna znad Olzy, której kierownikiem jest Stanisław Szpyrc, zmierzy siły z ekipami innych miast partnerskich Gogolina – Łodygowic, Zamościa oraz niemieckiego Schongau. Z kolei w następnym tygodniu wiceburmistrz Stanisław Jakus wyjedzie do Gogolina z drużyną trampkarzy.

Mają problem

CIESZYN (r) – Miasto musi zaciągnąć 2,5 mln zł kredytu, żeby zapłacić firmie, która prowadzi rewitalizację Wzgórza Zamkowego w ramach polsko-czeskiego projektu. Wszystko dlatego, że unijne pieniądze jeszcze nie dotarły do miasta. – *Dotacja przyjdzie trochę później, a wykonawcy trzeba zapłacić już teraz. Gdy przygotowywaliśmy się do sięgnięcia po fundusze unijne, informowano nas, że dostaniemy zaliczkę, którą rozliczymy po wykonaniu projektu* – mówi Bogdan Ficek, burmistrz Cieszyna.

Tworzyli wspólnie

TRZYNIEC (dc) – W ośrodku Eben-Ezer Diakonii Śląskiej odbyła się kolejna edycja projektu „Arteterapia bez granic". Tym razem w pracowniach spotkali się niepełnosprawni podopieczni ośrodka Eben-Ezer z uczniami Gimnazjum Polskiego w Czeskim Cieszynie oraz pracownikami Szpitala Trzyniec. Własnymi rękami tworzyli ciekawe przedmioty z perełek, gliny ceramicznej, malowali obrazki na jedwabiu. Podobne spotkania osób zdrowych i niepełnosprawnych umysłowo pomagają we wzajemnym poznawaniu się i rozumieniu dwóch zupełnie odrębnych światów.

Kto doczeka się remontów?

Sprawa 4,5 tys. trzynieckich mieszkań, które są własnością spółki Byty Třinec, zaczyna ruszać z miejsca. Członkowie założonego na początku października Stowarzyszenia Obywatelskiego Lokatorów Spółki Byty Třinec spotkali się z przedstawicielami właściciela, by rozmawiać o sprawach, które najbardziej doskwierają lokatorom.

Fot. DANUTA CHLUP

Zaniedbane domy mieszkalne spółki Byty Třinec szpecą odnowiony rynek T. G. Masaryka.

Jednym z problemów jest niepewność. Umowy na wynajem mieszkań dotychczas spisywane były tylko na rok. To jeden z powodów, dlaczego zaczęła się zmniejszać liczba osób zainteresowanych wynajmem mieszkań. – *Ci lokatorzy, którzy mają umowy jeszcze z czasów, kiedy mieszkania należały do Huty Trzynieckiej, płacą regulowany czynsz, nowi najemcy czynsz rynkowy* – wyjaśnił przewodniczący tymczasowego zarządu stowarzyszenia obywatelskiego, Roman Bujok. – *Przybywa jednak wolnych mieszkań, ponieważ młodzi ludzie, którzy chętnie by się do nich wprowadzili, chcą mieć pewność, że po roku nie będą się musieli wynieść. Tym bardziej, że mają płacić wysoki rynkowy czynsz.*

Kierownictwo spółki przyrzekło, że lokatorzy, którzy w ostatnich 12 miesiącach nie zalegali z płaceniem czynszu, otrzymają umowy na czas nieokreślony. Tak samo będzie w przypadku nowych najemców, którzy spełnią ten warunek. Tym, którzy zapłacili już opłatę notarialną za sporządzenie nowej umowy, będzie ona zwrócona.

Spółka Byty Třinec należy do konsorcjum firm CPI Group. Spółki, będące jego częścią, są właścicielami mieszkań również w innych miastach, a także centrów handlowych i hoteli. Kierownictwo spółki przekonuje, że regulowany czynsz nie jest w stanie pokryć kosztów remontów. Dlatego lokatorzy mieszkań z regulowanym czynszem prawdopodobnie nie doczekają się tak szybko napraw, które – ich zdaniem – są konieczne. Zwracają uwagę na przeciekające dachy, niebezpieczne balkony, stare okna. Właściciel mieszkań obiecał rozeznać sytuację i przygotować plan remontów. Jednak pierwszeństwo będą miały mieszkania z czynszem rynkowym oraz te, których lokatorzy płacą czynsz regulowany, lecz są chętni remonty współfinansować.

10 listopada o godz. 16.00 w trzynieckim kinie Kosmos odbędzie się walne zebranie stowarzyszenia obywatelskiego, na którym wybrany będzie zarząd. Pod koniec listopada ma się odbyć kolejne spotkanie z przedstawicielami spółki Byty Třinec, w którym weźmie udział również burmistrz Věra Palkovská. **(dc)**

Na rowerze transgranicznie

Miejscowości po obu stronach granicy połączy kolejna transgraniczna ścieżka rowerowa. W przygotowaniu jest projekt trasy Racibórz – Krzyżanowice – Kocobędz. – *Powstanie 50 km trasy wzdłuż Olzy i Odry, po naszej stronie ścieżka połączy Karwinę, Bogumin i Kocobędz* – wyjaśnia rzeczniczka Urzędu Miasta w Karwinie, Šárka Swiderová.

– *Transgraniczna ścieżka będzie kończyć się w Kocobędzu, przy Parku Archeologicznym. Nasza gmina razem z Czeskim Cieszynem przygotuje też ścieżkę rowerową, która poprowadzi od Parku Archeologicznego do Czeskiego Cieszyna* – wyjaśnia wójt Kocobędza, Martin Pinkas.

Razem z polskimi miastami partnerem projektu jest Stowarzyszenie Gmin Regionu Karwińskiego, a największy wkład mają Karwina i Bogumin. Trwają ostatnie przygotowania do złożenia wniosku do Unii Europejskiej. Inwestycja warta około 60 mln koron ma szanse uzyskać 90 proc. dofinansowania. Pierwsze prace rozpoczną się wiosną przyszłego roku, otwarcie zaplanowano na wiosnę 2011 roku, ale cała trasa zostanie ostatecznie dokończona do roku 2015. – *Trasa poprowadzi przez urokliwe miejsca nad Olzą i Odrą, na pewno zadowoli nie tylko rowerzystów, ale też na przykład rolkarzy* – dodaje Swiderová. **(ep)**

Park PZKO w Bystrzycy bardziej atrakcyjny

Park przy Głuchówce otaczający siedzibę Miejscowego Koła Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Bystrzycy kojarzony jest z reguły jako miejsce, gdzie odbywa się impreza rockowa Bystrzycki Zlot. Jego lokalizacja przyciąga też amatorów siatkówki, tenisa ziemnego lub po prostu spacerowiczów i tych, którzy lubią w parku odpocząć. Zanosi się jednak na to, że Park PZKO będzie miał lada chwila jeszcze więcej do zaoferowania.

W miejscu dotychczasowego placu zabaw dla dzieci z przestarzałymi huśtawkami i zjeżdżalniami wyrosną wielofunkcyjne stanowiska z urządzeniami rehabilitacyjno-sportowymi, na których będzie można się gimnastykować. Inwestycję za ok. 750 tys. koron gmina sfinansuje w 80 proc. z dotacji, którą Urząd Wojewódzki w Ostrawie przyznał Bystrzycy w ramach programu promocji mikroregionów. Jak powiedział nam wicewójt Roman Wróbel, który jest odpowiedzialny za to przedsięwzięcie, musi być ono sfinalizowane do końca listopada. **(kor)**

Produkują nowego hyundaia

W fabryce Hyundaia w Noszowicach rozpoczęła się w poniedziałek produkcja nowego samochodu. – *To typ Kia Ventage, który będziemy produkowali równocześnie z samochodami hyundai i30* – powiedział rzecznik fabryki Petr Vaněk. Oba typy samochodów mają dużo identycznych części zamiennych, dlatego mogą być produkowane na tej samej linii montażowej. Pomimo kryzysu, fabryka Hyundaia nie planuje ograniczeń w produkcji. W tej chwili zakład zatrudnia przeszło 2 tys. osób, pracujących na dwie zmiany. Czterysta osób pracuje w firmach, które są podwykonawcami Hyundaia. **(dc)**

Billboardy będą przyciągać w Beskidy

Beskidzka 5 to coraz lepiej rozpoznawalna marka. Mikroregion przyciąga nowych turystów, ale wciąż za mało spoza województwa śląskiego, dlatego pięć beskidzkich gmin przystępuje do ofensywy i rozpoczyna ogólnopolską kampanię promocyjną.

Beskidzka 5 to Brenna, Istebna, Szczyrk, Ustroń i Wisła. – *O turystów walczymy kompleksowo w ramach Beskidzkiej 5 i każdy z osobna. To daje efekty* – przekonuje Krzysztof Majeran, wicewójt Brennej. Przed zbliżającym się sezonem narciarskim nieformalne stowarzyszenie gmin zamierza zintensyfikować działania – przeprowadzi kampanię promocyjną, która powtórzona ma być tuż przed sezonem letnim.

– *Będziemy promować się na 50 billboardach w dużych miastach – Warszawie, Poznaniu, Toruniu, Wrocławiu i Krakowie, poprzez mailing internetowy oraz w czasopismach lotniskowych w Krakowie-Balicach i Katowicach-Pyrzowicach* – mówi Agata Markiewicz, odpowiedzialna za przygotowywanie projektów unijnych w Urzędzie Miejskim w Ustroniu. To właśnie uzdrowisko jest liderem kolejnego projektu Beskidzkiej 5 – „Siła płynie z gór". Mikroregion pozyskał na jego realizację z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego ponad 440 tys. zł. Każda z gmin należących do Beskidzkiej 5 wyłoży na wkład własny nieco ponad 4,6 tys. zł w tym i 13 tys. zł w przyszłym roku. – *To niewiele, biorąc pod uwagę, jakie gminy będą miały korzyści z tej promocji* – dodaje Agata Markiewicz.

Beskidzką 5 odwiedza rocznie około 2,7 mln osób, z czego aż 73 proc. gości stanowią mieszkańcy aglomeracji katowickiej.

– *Beskidy, niestety, są słabo rozpoznawalne jako część Śląska, bo turyści z Polski ciągle kojarzą ten region z atrakcjami poprzemysłowymi, a nie z górami. Chcemy zmienić tę tendencję* – przekonuje Zofia Parchańska-Puczek ze Stowarzyszenia Wspierania Inicjatyw Gospodarczych Delta Partner, które obsługuje Beskidzką 5. **(gc)**

OD WTORKU W SALI MÁNESA W MIEJSKIM DOMU KULTURY W KARWINIE MOŻEMY PODZIWIAĆ...

»Pejzaże« Oskara Pawlasa

Osoby, którym brakuje ciepła w życiu, potrzebują wyciszenia, zwolnienia tempa, koniecznie muszą wybrać się do Miejskiego Domu Kultury w Karwinie-Nowym Mieście. W Sali Wystawowej im J. Mánesa można oglądać prace Oskara Pawlasa na wystawie zatytułowanej „Pejzaże". Patrząc na „Pejzaż w Łomnej Górnej", „Łysą Górę przed deszczem" czy „Żółty pejzaż" aż trudno oderwać od nich wzrok, z wszystkich prac bije ogromne ciepło.

– *Czuję ogromną satysfakcję, jak ktoś kupuje mój obraz, następnie wiesza go na ścianie i przy nim się uspokaja, wycisza* – powiedział nam nestor zaolziańskiego malarstwa.

Na wystawie zaprezentowanych jest kilkadziesiąt obrazów, wszystkie można kupić. Część z nich powstała podczas licznych plenerów, w których uczestniczył Oskar Pawlas. Wystawę uzupełniają inne prace artysty, otrzymane przez niego medale i odznaczenia, swoje miejsce mają także materiały z wystawy, którą przygotowało w 1995 roku Muzeum Okręgowe w Bielsku-Białej. Placówka zaprezentowała wówczas szeroko twórczość zaolziańskich artystów. Na wtorkowym wernisażu obecna była Iwona Purzycka, dyrektorka Muzeum, która przed 15 laty zjeździła niemal całe Zaolzie z Lidią i Oskarem Pawlasami.

– *Miał w sobie ogromny entuzjazm. Chciał zaprezentować publiczności w Polsce jak najwięcej artystów* – wspominała Iwona Purzycka.

Otwierając wystawę Władysław Owczarzy, przyjaciel artysty, powiedział, że beskidzkich prac jest najwięcej, bo malarz tutaj czuje się jak u siebie w domu. – *Będąc twórcą pełnym radości życia i tworzenia, pozytywnie nastawionym do świata ludzi, maluje więc obrazy nieskomplikowane, ale wyrażające swoje odczucia, odzwierciedlające duszę* – mówił Owczarzy.

Z kolei w jednym z katalogów Iwona Purzycka napisała, że patrząc na różne obrazy „nie sposób nie rozpoznać „Pawlasa". **(wot)**

Więcej o Oskarze Pawlasie napiszemy w sobotnim numerze.

Zdjęcia: MAREK SANTARIUS

Podczas wernisażu Oskar Pawlas był wyraźnie wzruszony.

Na wernisażu pojawili się m.in. członkowie Polskiego Stowarzyszenia Artystów Plastykow w RC.

»Koperowi« stuknęła osiemdziesiątka

W ostatni weekend II Liceum Ogólnokształcące im. Mikołaja Kopernika w Cieszynie obchodziło 80-lecie istnienia. Z tej okazji odsłonięto tablicę pamiątkową ku czci wybitnego nauczyciela, historyka, filozofa, profesora Jana Krówki, który w okresie stalinizmu nie bał się uczyć prawdziwej historii, za co w 1950 roku został aresztowany.

Uroczysta akademia z okazji 80-lecia liceum odbyła się w Teatrze im. A. Mickiewicza. – *Wyrazy szacunku i uznania kierujemy w stronę pokoleń nauczycieli i absolwentów, którzy już od 80 lat współtworzyli i współtworzą wspaniałe tradycje wychowawcze Śląska Cieszyńskiego* – mówił starosta cieszyński Czesław Gluza.

Początki szkoły sięgają 1929 roku, kiedy to zarządzeniem ministra wyznań religijnych i oświecenia publicznego dokonano podziału Gimnazjum im. Antoniego Osuchowskiego w Cieszynie. Powstało wówczas Państwowe Gimnazjum Matematyczno-Przyrodnicze, które wkrótce nosiło nazwę Państwowe Gimnazjum i Liceum Męskie im. Mikołaja Kopernika. Siedzibą szkoły był gmach na rogu ul. Kochanowskiego i placu ks. Londzina. Do obecnego budynku przy placu Wolności liceum sprowadziło się po II wojnie światowej.

W ciągu 80. lat szkołą zarządzało ośmiu dyrektorów. Jej mury opuściło ponad 4 tys. absolwentów. Obecnie w 24 oddziałach LO uczy się 650 młodych ludzi. **(gc)**

Stopa ponownie prezesem? Nie mówi »nie«

Rozpoczęły się obwodowe konferencje delegatów na XXI Zjazd Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego. Jako pierwsi spotkali się przedstawiciele obwodów bystrzyckiego, karwińskiego i bogumińskiego. Poruszane były istotne sprawy, takie jak akces PZKO w Kongresie Polaków czy wybór prezesa Zarządu Głównego. Okazało się, że trudno znaleźć osoby, które zgodziłyby się przyjąć kierownicze funkcje w ZG PZKO.

Pierwsza konferencja odbyła się w poniedziałek w Bystrzycy. Przewodniczącym Rady Obwodowej ponownie wybrano Władysława Dronga. Roman Wróbel postulował, by wycofanie akcesu z KP nie było w ogóle tematem Zjazdu. – *Czuję co prawda pewną niechęć niektórych osób w kierownictwie KP do ZG PZKO, lecz to są sprawy, które da się rozwiązać. Nasz spór może się negatywnie przełożyć na stosunki polsko-czeskie i myślę, że również w Polsce nie przeszedłby bez echa* – wyjaśnił swe stanowisko „Głosowi Ludu". Konferencja zobowiązała delegatów obwodu bystrzyckiego, by głosowali za podtrzymaniem akcesu.

O stosunkach pomiędzy PZKO i Kongresem Polaków żywo dyskutowano również na konferencji w Boguminie-Skrzeczoniu. – *Koła naszego obwodu chcą podtrzymać akces, ale muszą być ustalone nowe warunki współpracy między Kongresem i PZKO* – powiedział prezes skrzeczońskiego koła, Bogusław Czapek. Obwód bogumiński ma reprezentować w ZG PZKO Otylia Toboła.

Przewodniczącym karwińskiej Rady Obwodowej będzie nadal Eugeniusz Matuszyński. Na konferencji zastanawiano się głównie nad wyborem nowego prezesa ZG PZKO. Przewodniczący Koła w Karwinie-Raju, Tadeusz Puchała, proponował, by karwiński obwód złożył wniosek, aby na prezesa wybrać dotychczasowego szefa Związku Zygmunta Stopę. – *Nie znajdziemy na Śląsku drugiego takiego „chłopa", który tyle zrobił dla PZKO – za darmo pracował codziennie w Zarządzie Głównym, jeździł na wszystkie ważne imprezy* – uzasadnił swój wniosek. Pozostali delegaci poparli go.

Zygmunt Stopa, zapytany przez naszą gazetę, czy zgodzi się kandydować, odpowiedział, że jeżeli nie znajdzie się inna odpowiednia osoba, która przejęłaby rozpoczętą działalność i taka będzie „wola ludu", jest gotów objąć ponownie stanowisko prezesa. – *Ale jedynie pod warunkiem, że w ZG będzie ktoś, kto na bieżąco będzie się wdrażał w tę pracę i będzie mnie mógł zastąpić w przypadku, gdybym musiał ze względów zdrowotnych zrezygnować* – dodał.

Wczoraj odbyła się konferencja obwodowa w Hawierzowie, dziś odbędzie się w Olbrachcicach, jutro w Czeskim Cieszynie. **(dc)**

Fot. DANUTA CHLUP

Tadeusz Puchała (pierwszy z prawej) postulował, by obwód karwiński wysunął jako swojego kandydata na prezesa ZG PZKO Zygmunta Stopę.

Z REDAKCYJNEJ POCZTY

Do polskich szkół, organizacji, instytucji...

Szanowni Państwo! Nikogo nie trzeba przekonywać o tym, że język ojczysty jest naszym wspólnym dobrem, decydującym o trwałości i wartości narodów, społeczeństw i społeczności – również takich, jak ta nasza na Zaolziu. Dzięki językowi ojczystemu w jego różnych odmianach wzbogacamy nasze życie duchowe i tworzymy wspólnotę, która jest w stanie przezwyciężyć niejedną trudność. Mając to wszystko na uwadze, podjęliśmy inicjatywę Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie, by rok 2010 ogłosić Rokiem Języka Polskiego na Zaolziu. Będzie ona miała swój sens tylko wtedy, gdy zaktywizuje wszystkie nasze szkoły, organizacje, instytucje, media, kluby, sekcje itp. Stąd zwracamy się do Państwa z prośbą o włączenie się do tej niezwykle ważnej propozycji i przedstawienie swoich konkretnych form jej realizacji. Innymi słowy chodzi o odpowiedź na pytanie: Co Państwo zrobią w ramach RJP? Na propozycje, za które serdecznie dziękujemy, będziemy czekali do 20 listopada br. Prosimy o ich wysłanie drogą elektroniczną (*info@pctesin.cz*).W imieniu organizatorów

Prof. KAROL DANIEL KADŁUBIEC

Ogłaszamy konkurs dziennikarski!

Umiesz i lubisz pisać? To pisz! „Głos Ludu" ogłasza konkurs dziennikarski dla młodych talentów z Zaolzia - uczniów szkół podstawowych, gimnazjalistów i studentów. Czekamy na Wasze artykuły z życia regionu, reportaże o ludziach i miejscach Śląska Cieszyńskiego, wywiady ze znanymi lub ciekawymi mieszkańcami, felietony, eseje... Tematyka dowolna, ważne żeby artykuły dotykały tematyki zaolziańskiej.

Nadesłane teksty oceni jury złożone z redaktorów „Głosu Ludu". Najciekawsze i najlepsze artykuły opublikujemy na łamach gazety oraz nagrodzimy. Być może będzie to początek współpracy z naszym pismem, początek wielkiej dziennikarskiej kariery?

Materiały należy nadsyłać do 15 grudnia na adres mejlowy: trzcionka@glosludu.cz. W razie możliwości prosimy też o przysyłanie zdjęć ilustrujących teksty.

TRWA IX FESTIWAL TEATRÓW MORAW I ŚLĄSKA

Zachwyceni »Zaklinaczem deszczu«

Młodzież szkół średnich entuzjastycznie przyjęła we wtorek przedstawienie „Zaklinacz deszczu" Richarda Nasha, którym Scena Polska otworzyła pięciodniowy Festiwal Teatrów Moraw i Śląska.

Dziewiątą już edycję tego wydarzenia kulturalnego, podczas którego teatry z naszego regionu i najbliższego sąsiedztwa prezentują najlepsze spektakle ostatniego sezonu, organizują tradycyjnie Teatr Cieszyński i Ośrodek Kultury „Strzelnica".

– *To entuzjastyczne przyjęcie „Zaklinacza" ze strony młodzieży zaskoczyło nas wszystkich* – powiedział „Głosowi" Karol Suszka, dyrektor TC i sztabu organizacyjnego festiwalu, a zarazem reżyser przedstawienia. – *Sami członkowie jury, zarówno fachowego, jak i młodzieżowego, dopytywali się podczas dyskusji po spektaklu, dlaczego właśnie na takie raczej kameralne przedstawienie młodzi ludzie tak bardzo spontanicznie reagowali. Na sztukę, gdzie właściwie niby nic się nie dzieje, gdzie nie ma dymów, rac, wrzasków, nagości... Młodzież chętnie odpowiadała: bo w tym przedstawieniu chodzi o sprawy wiary, wzajemnego zaufania, tolerancji wobec drugiego człowieka. I że tego właśnie potrzeba człowiekowi w tym naszym dzisiejszym dziwnym, zabieganym świecie...*

Z kolei wieczorem raczej już dorosła, elegancka publiczność, która do ostatniego miejsca wypełniła salę Teatru Cieszyńskiego, tak samo spontanicznie przyjęła „Burzę" Williama Szekspira w wykonaniu Teatru Śląskiego w Opawie. Jak powiedział nam Karol Suszka, chodziło o przedstawienie w bardzo współczesnej formie, którego reżyserem jest Zdeněk Černín.

Spektakle ocenia zarówno młodzieżowe, jak i fachowe jury. W tym drugim zasiadają: krytycy Jana Machalická i Jiří P. Kříž, przedstawicielka praskiej uczelni teatralnej DAMU – Marie Boková, Zaolzie reprezentuje Kazimierz Kaszper, a z zaproszenia skorzystali też tradycyjnie teatrolodzy Jan Hyvnar z Uniwersytetu Karola w Pradze i Emil Orzechowski z Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie.

Przed nami jeszcze sześć festiwalowych spektakli (program na: *www.tdivadlo.cz*). O tym, komu przyznano w tym roku nagrody, dowiemy się w sobotę po przedstawieniu „Poskromienie złośnicy" Williama Szekspira w wykonaniu Teatru Śląskiego im. Stanisława Wyspiańskiego w Katowicach. Początek spektaklu o godz. 17.30.

JACEK SIKORA

Fot. KATĚRINA CZERNÁ

W otwierającym festiwal przedstawieniu „Zaklinacz deszczu" zagrali m.in. Małgorzata Pikus oraz Mariusz Osmelak.

Tu nikt nikogo nie obraża

Emil Orzechowski, juror festiwalowy z Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie

Towarzyszę festiwalowi od samego początku, czyli od 2001 roku. Widzę, jak ten festiwal się rozwija. A rozwija się w sposób zdecydowany. To festiwal bardzo potrzebny. Świadczy o tym liczny udział widzów na każdym spektaklu. We wtorek rano do ostatniego miejsca zapełniła salę młodzież, wieczorem dorosła publiczność. A w środę na przedstawienie dziecięce Teatru Lalek z Ostrawy dzieci zjechały aż sześcioma autobusami. Tego nie ma w dużych miastach, dużych ośrodkach teatralnych. Tam chodzi się na modne spektakle głośnych reżyserów, ze sławnymi aktorami. Tu ludzie przychodzą na wszystko, co zaproponują im organizatorzy festiwalu. Widać, że mają do nich zaufanie. A atmosfera jest wspaniała, dyskusje po przedstawieniach rzeczowe. Nikt nikogo nie obraża, nikt się nie oburza, wszelkie opinie na temat spektakli przyjmowane są z wdzięcznością. I dlatego tu przyjeżdżam. **(kor)**

Jak chrobok siuści w charapuści

Nejwiynksim zainteresowanim ciesił sie „chrząszcz brzmi w trzcinie" po jaworzińciansku, cili „chrobok siuści w charapuści". Wsiecy sie łokropnie s tego śmioli.

Swoim monologiem i błyskotliwymi odpowiedziami zachwyciła jury składające się z profesorów: Doroty Simonides, Jana Miodka i ks. Jerzego Szymika. Urzekła też zebraną w zabrzańskim Domu Muzyki i Tańca publiczność. 25-letnia Łucja Dusek z Jaworzynki zdobyła trzecie miejsce w 19. edycji konkursu o tytuł Ślązaka Roku. O swojej miłości do tradycji i o kulisach tej, organizowanej przez Radio Katowice, gwarowej rywalizacji opowiedziała *Gazeciecodziennej.pl.*

Co panią skłoniło do wzięcia udziału w konkursie?

Tóś, przeważnie w niedzielym popołudniu, pociuwałach audycji pani Marii Pańczyk „Po naszemu, czyli po Śląsku" i tak jech od downa myślała, ci sie tam nie wybrać, ale miałach miysiane uczucia. Ciuło sie w wynkszości jyny łopowiadać ludzi z Górnego Śląska. Ale potym prziśła ku mnie pani Jadzia z Macierzy Ziemi Cieszyńskiej – Koło Nr 6 – i namówiła mie ziebych spróbowała. Noji wysłałach zgłosiyni i pojechałach na eliminacje, kiere były 5 października w sali koncertowej Polskigo Radia Katowice. Nie nastawiałach sie zbytnio na dalsi etapy, bo kupa ludzi tam nie wiedziało, skiyl jo sie w ogóle wziyna. Ale straśnie mile ziech sie zaskociła, zie dostałach sie do półfinału. Uś wtedy ziech sie uciesiła, zie zostoł dostrzeżony naś region i nasio gwara. 25 października na gali finałowej w zabrzańskim Domu Muzyki i Tańca dostałach sie do finału. Trza było wygłosić monolog w gwarze i odpowiedzieć na pytania jury. Było to dlo mnie niesamowicie miłe wyróżnini, zie udało mi sie dostać tak daleko i wlyźć do tak zocnego gróna.

Fot. GC

Pojechałach teś na tyn konkurs, coby „nasi" ludzie sie nie boli i teś pojechali pokozać się Górnymu Śląskowi – prawi Łucja Dusek.

Czego dotyczył pani monolog i pytania zadane przez jury?

Jo łopowiadała ło takiymu ujcowi z Jaworzynki, kierzi chcieli łobezdrzyć miasto, a tekst tyn nawiónzywoł do mojich przezić, jako jo pojechała śtudyrować do miasta i za granicym i jako trza było sie ucić jynzyka polskigo. Nejwiynksim zainteresowanim ciesił sie „chrząszcz brzmi w trzcinie" po jaworzińciansku, cili „chrobok siuści w charapuści". Wsiecy sie łokropnie s tego śmioli. A jury pytało sie głownie ło tekst. Pani Profesor Simonides pytała sie mie, ci rozumiym gwarym górnośląskóm, a jo ji padała zie jeście porym razy przijadym i bedym uś wsiecko rozumieć.

Jak wyglądają kulisy takiego konkursu?

Je to konkurs, cili nerwowka teś musi być. Bieróm w nim udział ludzie w dwóch kategoriach wiekowych, dziecka i dorośli. Jo w tej drugij kategorii była nejmłodsio. Uczestnicy byli z przeróżnych strón Śląska i prawie każdy mioł innóm gwarym i tekst. W tym roku było nas na eliminacjach ponad 80. Była mało rywalizacja, ale poziom był straśnie wysoki, jury padało, zie przez ty 19 roków nie było takigo wysokigo i wyrównanego poziomu. Ale atmosfera była miło i fajno. A co worce podkreślić, kupa ludzi nie wiedziało, zie Jaworzinka ci Istebna, to teś Śląsk. Po ogłosiyniu wyników spotkałach sie z wieloma gratulacjami i pochwałami, ziech prziwiyzła konsek pieknego nasigo regionu do Zabrza i Katowic.

Jak narodziła się pani miłość do tradycji i chęć angażowania się, aby ją propagować?

Od dziecka. Kupa zasługi przipisujym mojij nauczycielce, pani Ewie Śliwce, kiero zachyncała mie i kludziła po rozmaitych konkursach regionalnych i gwarowych, jeście w podstawówce. Straśnie mi sie to spodobało, noji potym jech pośła do zespołu „Istebna". Od małego teś mie ciónglo do wyszywanio, szycio i kompletowanio stroju istebniańskiego. I tak zostało mi do dzisio. U mie w chałupie niestety jo je sama z tymi pasjami, ale mozie tym bardzi mie to zachynco do dalsij działalności w kierunku nasij góralścizny. A to zie działom w Oddziale Górali Śląskich i Macierzy Ziemi Cieszyńskiej to jyny spełniyni tych mojich pasji i zamiłowanio do grónićków, stroju regionalnego, spiywanio i całej nasij bogatej kultury.

Czy ma śpani w planach kolejne konkursy?

Jak nejbardzi. Chcym kultywować i dbać o naś folkor nejlepi, jako sie beje dało. Pojechałach teś na tyn konkurs, coby „nasi" ludzie sie nie boli i teś pojechali pokozać się Górnymu Śląskowi. Trza tej integracji i coby wsiecy poznali piękno i bogactwo tradycji, stroju nasigo Śląska Ciesińskigo. Mi sie to uś kapkym udało, ale i tak na tym nie poprzestanym.

Chciałabych straśnie podziynkować Macierzi Ziemi Cieszyńskij – Koło Nr 6, zie mie wspierali i wierzili od pociónktu, a zwłaścia za to, zie tam zy mnóm pojechali i pokozali swoje. Dziynkujym teś Jadzince N. i mojemu prziśłymu mężowi – uni wiedzóm za co!

Bozie zapłoc! **(gc)**

GŁOSIK

Kto się boi duchów?

– *Ludmiłko, czy ty jesteś bardzo strachliwa? Boisz się różnych rzeczy?* – zapytał Głosik. Ludmiłka, która siedziała tuż obok niego i zastanawiała się, co też mu znowu chodzi po głowie, odpowiedziała z wahaniem: – *Nooo, to zależy, czego. Boję się na przykład burzy i wizyty u dentysty.* – *No tak, ale mnie chodzi o takie inne rzeczy, których się można bać* – *powiedział Głosik.* – *Jakie?* – zapytała go Ludmiłka. Głosik wyjaśnił: – *No takie straszne. Wiesz, ciemna noc, duchy, upiory, spacer po cmentarzu o północy.* Ludmiłka zamyśliła się na chwilę. Zastanawiała się, na czym polega nowy pomysł Głosika. Bo że jakiś pomysł w jego głowie się zrodził, tego była pewna. Wyglądało na to, że jest to pomysł... straszny. Głosik szybko wyjaśnił, o co chodzi. – *Przejrzałem korespondencję do naszej głosikowej rubryki i wyobraź sobie, że te dzieci z naszych szkół to się niczego nie boją!* – powiedział. – *O, naprawdę? Nawet nauczycieli?* – zdziwiła się Ludmiłka. Tego akurat Głosik nie był pewny, wiedział natomiast, że dzieci nie boją się tych różnych „strasznych" rzeczy. – *Ty wiesz, że oni w szkole obchodzili Halloween, czyli święto duchów? Poprzebierali się za prawdziwe kościotrupy i czarownice. A w jednej szkole to nawet zrobili takie straszne halloweenowe dekoracje z różnymi upiorami* – wyjaśnił. Zaraz też przedstawił swój pomysł: – *Tak sobie pomyślałem, że my nie możemy być gorsi. Skoro dzieci się nie boją, to musimy udowodnić, że też nie jesteśmy tacy strachliwi. To co, wybierzesz się ze mną na spacer?* – zapytał. Ludmiłka śmiała się już na całego: – *Och, Głosiku, chyba nie chcesz mnie zabrać na nocny spacer po cmentarzu? Wiesz ty co, teraz to już za późno, Halloween dawno za nami. Lepiej chodźmy zrobić coś pożytecznego.* I poszli. A po drodze Ludmiłka rozmyślała nad tym, jaką straszną psotę zrobić Głosikowi na przyszłoroczne Halloween... **KROPKA**

WIEŚCI ZE SZKÓŁ

Sucha Górna

W poniedziałek 26 października razem z przedszkolakami zebraliśmy się w sali gimnastycznej, bo do naszej szkoły zawitał pan z tresowanym psem, 4,5-rocznym labradorem. Wabił się Arti. Razem ze swoim właścicielem pokazywał nam, co umie: przynosił rzeczy, które przedtem pan porozrzucał – parasolkę, gazetę, wiaderko z narzędziami, skakał też przez krzesełko i przez wybranych uczniów, szukał ukrytego zegarka. Na koniec każdy z nas mógł go pogłaskać. Arti bardzo nam się spodobał.

Izabela Mrózek, Joanna Piętak, Beata Vaňek

Hawierzów-Błędowice

Niedawno w błędowickiej szkole zorganizowano ciekawą imprezę. Uczniowie rywalizowali w halloweenowym wystroju klas. Każda klasa zrobiła specjalną dekorację, a komisja oceniała wyniki prac. Wygrała klasa 8., która umieściła w sali na przykład pajęczyny robione z wełny, powiesiła kościotrupy, czarownice i inne stwory. Teraz szkoła szykuje się do innych imprez, a na podsumowanie semestru przygotowuje konkurs w formie zabawy, zatytułowany „Europejczyk/Europejka", a dotyczący Unii Europejskiej.

Czeski Cieszyn

Ten tydzień odbywa się w podstawówce w Czeskim Cieszynie pod znakiem krajów europejskich. Szkoła przygotowała projekt „Tydzień Europejski", w ramach którego poszczególne klasy prezentują na lekcjach wylosowany wcześniej kraj. Uczniowie przygotowali materiały na poszczególne przedmioty. Na przykład na lekcji historii przedstawili historię danego państwa, na geografii – dane geograficzne, na lekcjach języka czeskiego i polskiego – wybitne dzieła i pisarzy itp. Jutro dzieci przedstawią swoje prezentacje krajów wszystkim swoim kolegom szkolnym.

Jabłonków

141 uczniów oraz 11 nauczycieli wzięło udział w drugiej edycji Maratonu Szkolnego, który odbył się 27 października. Uczniowie walczyli przez 45 minut, a do pokonania mieli bieżnię o długości 262 metrów. Najważniejsza była jednak łączna odległość uzyskana przez poszczególne sztafety. A jakie były wyniki? Osiągnięty dystans w ciągu 45minut to 101 550 metrów (429 okrążeń). Średnia prędkość biegu – 18 km/h. Średnia długość trasy – 680 m na ucznia.

Gnojnik

Szkoła organizuje już 8. edycję konkursu recytatorskiego. W imprezie co roku biorą udział uczniowie ze wszystkich polskich szkół na Zaolziu. Najpierw dzieci zmierzyły się z kolegami ze swojej szkoły w ramach eliminacji szkolnych, teraz czeka je rywalizacja z innymi szkołami. Druga runda konkursu recytatorskiego przygotowana jest w trzech miejscach: dla dzieci ze szkół z okolic Jabłonkowa, Trzyńca i Czeskiego Cieszyna. Ci, którzy z recytacją poradzą sobie najlepiej, wezmą udział w finale konkursu, który odbędzie się 11 grudnia w szkole w Gnojniku. **(ep)**

GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA

Halloween

22 października w szkole podstawowej w Karwinie odbyło się Halloween Party dla klas 1-5. Relacje z ciekawej imprezy przysłali nam uczniowie klasy 3.

Halloween – zwyczaj związany z maskaradą i odnoszący się do świata zmarłych, obchodzony jest w wielu krajach kultury chrześcijańskiej nocą 31 października, czyli przed dniem Wszystkich Świętych. W Polsce i w Czechach Święto Halloween. pojawiło się w latach 90. W ramach lekcji języka angielskiego 22 października w naszej szkole również obchodziliśmy Halloween Party dla uczniów klas 1-5. Uczniowie przyszli w kostiumach karnawałowych, przebrani byli na przykład za czarownice, duchy, diabły, kościotrupy. Graliśmy w różne gry, na przykład plecenie pajęczyn z wełny, ozdabianie dyni, wykradanie cukierków czarownicy, rozwiązywanie łamigłówek, tańczyliśmy także na dyskotece. Było bardzo fajnie. O godzinie 19.00 pełni wrażeń wracaliśmy do domu. Już się cieszymy na Halloween Party w przyszłym roku. **David Zimniok**

Fot. ARC

W szkole podstawowej w Karwinie odbyło się Halloween Party dla klas 1-5.

Najbardziej podobała mi się czarownica. Ozdabialiśmy dynie z papieru, zdobywaliśmy jajka.

Natka Konesz

Podczas party była fajna gra, w której zdobywaliśmy jaja. Ja byłam czarownicą.

Weronika Siwek

Było fajnie i zabawnie. Ozdabialiśmy dynie. Szukaliśmy cukierków.

Nela Szarowska

Było bardzo dużo fajnych gier i zabaw. Była też dyskoteka, na której tańczyło dużo osób przebranych w maski.

Andrzej Pribula

WITAMY

ADAM LUDWIK urodził się 16 października br. w Szpitalu Śląskim w Cieszynie. Jest synem Ewy i Wojciecha Trzcionków oraz bratem 3-letniej Marty. Ważył 3 630 g i mierzył 58 cm. Rodzina mieszka w Cieszynie.

Fot. WOJCIECH TRZCIONKA

Adam to imię hebrajskiego pochodzenia, oznaczające człowieka, mężczyznę. Spośród wielu znanych osób noszących to imię wymieńmy publicystę i działacza politycznego Adama Michnika oraz pisarza Adama Bahdaja.

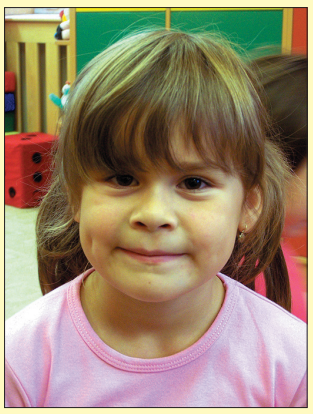
Ludwik to imię germańskie, wywodzące się z frankońskiego Chlodwik. Słowo to oznacza „głośny, sławny". Imię Ludwik nosili królowie francuscy. Adam obchodzi swe święto 24 grudnia, Ludwik – 28 kwietnia.

UWAGA RODZICE! Zachęcamy do nadsyłania zdjęć Waszych pociech, które przyszły na świat w ostatnich miesiącach. Oprócz zdjęcia prosimy o informacje na temat imion i nazwisk rodziców, daty i miejsca urodzenia dziecka, prosimy podać także jego wagę urodzeniową i wzrost, ewentualnie dane na temat rodzeństwa. Interesuje nas też, w jaki sposób wybieraliście imię dla dziecka. Zdjęcia prosimy przesyłać na adres: *danuta.chlup@glosludu.cz* lub klasyczną pocztą na adres Redakcji. **(dc)**

W przedszkolu w Gródku

Zdjęcia: ELŻBIETA PRZYCZKO

Tym razem postanowiłam odwiedzić jedno z polskich przedszkoli. Zawitałam do Gródku, gdzie do przedszkola, mieszczącego się tuż obok szkoły podstawowej, chodzi 19 dzieci. W przedszkolu dużo się dzieje. Chociaż nie udało się zorganizować jesiennej wycieczki, bo pogoda jakoś nie dopisała, były inne imprezy dla dzieci. Ostatnio zorganizowano na przykład Święto Ziemniaka, na które przedszkolaki przyniosły ziemniaki, smażono frytki, powstały też krasnoludki z ziemniaka. A co można robić w przedszkolu, opowiedzą przedszkolaki Janka i Tomasz.



Janka Kaleta

Jest nas dużo w przedszkolu, możemy się bawić, na przykład samochodzikami. Najbardziej lubię malowanie. Niedawno robiliśmy różne rzeczy na jesień, ja wykonałam ziemniaczane ludki. Jesienią można też zbierać kasztany w ogrodzie.

Tomasz Bazgier

Jesienią wszyscy zbieramy na podwórku kolorowe liście. Można też robić ludki z ziemniaków, ale ja ich jeszcze nie robiłem. Mamy w przedszkolu wystawę o jesieni, są tam ziemniaczane krasnoludki i inne rzeczy. **(ep)**

CZWARTEK 5 LISTOPADA

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? **8.45** Rozmowa Jedynki **9.00** I kudłate, i łaciate **9.10** Dlaczego? Po co? Jak? **9.30** Tropiciele zagadek - Gdzie jest młody? **10.00** Fantaghiro **11.05** Cztery koła ratunkowe **11.25** Zwierzęta w niebezpieczeństwie **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.20** Europa bez miedzy **12.40** Plebania (s.) **13.05** Klan (s.) **13.35** Jaka to melodia? (teleturniej) **14.00** Dotknij życia **14.30** My, wy, oni **15.00** Wiadomości **15.10** Londyńczycy (s.) **16.05** Moda na sukces (s.) **17.00** Teleexpress **17.20** Celownik **17.35** Klan (s.) **18.00** Plebania (s.) **18.25** Jaka to melodia? (telłeturniej) **19.00** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.25** Londyńczycy (s.) **21.20** Sprawa dla reportera **22.05** Zagubieni **22.55** Koniec końców **23.30** Drużbowie (fim USA) **1.05** Przeciwko mafii.

TVP 2

7.10 Ulica lemurów **7.35** Bibi Blocksberg (s.) **8.15** Barwy szczęścia (s.) **8.45** Pytanie na śniadanie **10.55** Gilotyna (teleturniej) **11.30** Planeta Brulion **12.10** Kawiarnia naukowa **12.45** Afrykańscy odmieńcy **13.50** Córki McLeoda (s.) **14.45** Święta wojna **15.15** Laskowik & Malicki (s.) **16.20** Droga - Musisz to wypić do dna **17.30** Program lokalny **18.00** Doktor Martin (film bryt.) **19.00** Dzieciaki górą (teleturniej) **19.35** Siedem Grzechów Głównych po góralsku - Obżarstwo **20.05** Barwy szczęścia (s.) **20.40** Dr House (s.) **21.35** Tancerze **22.45** Panorama **23.25** Trzeci oficer **00.20** Oczy Angeli (film USA) **1.10** Dr House (s.) **2.00** Amadeus i malarstwo Antonio Vivaldi „Cztery pory roku".

TV KATOWICE

5.55 Info poranek **7.45** Ślązaków portret własny **8.01** Gość poranka **8.45** Aktualności **9.00** Serwis info **9.11** Gość poranka **10.00** Gość poranka **10.15** Biznes - otwarcie dnia **11.15** Info świat **12.15** Biznes **13.10** Raport z Polski **14.15** Biznes **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Info świat **16.50** Informator Regionalnego Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej **17.00** Gramy dla

DRUŻBOWIE
Komediodramat, 95 minut, USA 1998
TVP 1, czwartek 5. 11., godz. 23.30
Reżyseria: Tamra Travis
Występują: Dean Cain (Buzz Thomas), Andy Dick (Teddy Pollack), Sean Patrick Flanery (Billy Phillips), Mitchell Whitfield (Sol), Luke Wilson (Jesse), Fred Ward (szeryf Phillips), Drew Barrymore (Hope)

Billy, Buzz, Teddy i Sol witają kolegę, Jessego, który po trzech latach wychodzi z więzienia. Zamierza on pojąć za żonę swoją dziewczynę Hope. Wszyscy ruszają więc do kościoła, gdzie ma się odbyć ślub. Po drodze mijają bank. Billy, poszukiwany przez FBI włamywacz, nie może oprzeć się pokusie i próbuje włamać się do niego. Niestety, skok się nie udaje. Przyjaciele muszą zabarykadować się w budynku razem z zakładnikami. Niespodziewanie do banku przedostaje się Hope, w sukni ślubnej, ponieważ nie zamierza rezygnować z zamążpójścia.

KILL BILL
Sensacyjny, 111 minut, USA 2003
Polsat, czwartek 5. 11., godz. 21.00
Reżyseria: Quentin Tarantino
Występują: Uma Thurman (Bride/ Czarna Mamba), Lucy Liu (O-Ren Ishii), Vivica A. Fox (Vernita Green), Daryl Hannah (Elle Driver), David Carradine (Bill), Michael Madsen (Budd), Julie Dreyfus (Sofie Fatale)

Młoda członkini gangu płatnych zabójców, Czarna Mamba, zostaje postrzelona w głowę w dniu swojego ślubu. Szczęśliwym trafem kula nie powoduje śmierci, ale dziewczyna zapada w stan długotrwałej śpiączki. Kiedy po czterech latach budzi się z letargu, poprzysięga zemstę napastnikom – członkom swego byłego gangu. Nie będzie to łatwe, zważywszy na ich biegłość w sztuce zabijania i jej przerwę w zawodzie. Szefa, który ją wystawił, tytułowego Billa, zostawia sobie na koniec.

was **17.30** Aktualności **18.30** Uwaga! Weekend! Informator kulturalny **19.15** Rynek jest dla wszystkich **19.25** TV Katowice zaprasza **19.51** Biznes **20.10** Minęła 20-ta **21.07** Telekurier - bliżej ciebie **22.00** Minął dzień **22.45** Plus minus **23.48** Patrol **0.06** Brak dostępu - kulisy kampanii Baracka Obamy **1.08** Minęła 20-ta.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.15** Wielka wygrana (teleturniej) **8.00** Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) **9.00** Świat według Kiepskich (s.) **10.00** Daleko od noszy (s.) **11.00** Malanowski i Partnerzy (s.) **11.30** Samo życie **12.00** Rodzina zastępcza plus **13.00** Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) **14.00** Pierwsza miłość (s.) **14.45** Ostry dyżur **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.30** Malanowski i Partnerzy (s.) **17.00** Świat według Kiepskich (s.) **18.00** Pierwsza miłość (s.) **18.50** Wydarzenia **19.30** Samo życie **20.00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.) **21.00** Kill Bill (film USA) **23.25** Gotowe na wszystko.

TVC 1

5.59 Studio 6 **8.30** Zaczarowane przedszkole **9.00** Mały światek Don Camilla (film fr.-wł.) **10.45** Co nie przeminęło z czasem (pr. muz.) **11.30** Eksperyment profesora Roussa (film TV) **12.00** Wiadomości **12.30** Sama w domu (mag.) **13.30** Córki McLeoda (s.) **14.15** Doktor Quinn (s.) **15.00** Zadeptane projekty (pr.cykl.) **15.20** Był sobie odkrywca (s. anim.) **15.45** Meduza (lista przeb.) **16.15** Złote rączki **16.30** Zaczarowane przedszkole **17.00** AZ-kwiz **17.25** Stop **17.30** Mieszkać - to sztuka (mag.) **17.55** Prognoza pogody **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Czarne owce (pr. publ.) **18.45** Wieczorynka **18.55** Losowanie Szczęśliwej 10 **19.00** Wiadomości, sport, prognoza pogody **20.00** Panna Marple: Kieszeń pełna żyta (film br.) **21.40** Talk-show M. Jílkovej **22.30** Poker (mag.) **23.05** Mroczna przeszłość (film fr.-bel.) **0.40** Córki McLeoda (s.) **1.25** Rzym (s.) **2.15** Piątka w Pomarańczy.

TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Panorama **9.10** Dołącz do nas (pr. ekol.) **9.25** Nie poddawaj się (pr. ekol.) **9.45** Samoloty myśliwskie w walce (cykl dok.) **10.30** Historie sław: Karel Hašler **11.35** AZ-kwiz **12.00** Pogotowie kulinarne (mag.) **12.30** Czarne owce (pr. publ.) **12.50** Bajka **13.40** Labirynt **14.10** Wynalazek (film port.) **14.30** Interpelacje poselskie **16.05** Królestwo dzikiej natury: Legendy świata zwierząt (cykl dok.) **16.30** Wizyta w zoo **16.40** Białe miejsca (cykl dok.) **17.00** Prawdziwe życie wirtualnych światów (dok.) **17.55** Zbrodnia katyńska (dok.) **18.55** Wiadomości w języku migowym **19.05** Game Page (mag.) **19.30** Kultura.cz (mag.) **20.00** Wiadomości ze stron rodzinnych 1989 (cykl dok.) **20.15** Opozycja z peryferii (dok.) **21.10** Historie.cs (mag.) **22.00** Zadeptane projekty (cykl dok.) **22.20** Wiadomość od J. Pirka **22.40** Wydarzenia, komentarze **23.25** Persepolis (film fr.-USA) **0.55** Nigel Kennedy: The Blue Note Session (koncert) **1.55** Wieczór na temat... Krušnohorsko.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **8.35** Na południe (s.) **9.30** Wiejska lekarka (film niem.-austr.) **11.20** Tescoma ze smakiem (mag. kul.) **11.45** Detektyw Monk (s.) **12.40** Świat według Bundych (s.) **13.10** Strażnik Teksasu (s.) **14.05** Nowicjusze (s.) **15.10** Superman (s.) **16.05** Bez śladu (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda **17.35** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) **18.30** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **21.25** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) **22.20** Mr. GS (talk-show) **22.50** Anakonda (film kopr.) **0.35** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) **1.40** Pr. rozrywkowy.

PRIMA

6.20 Szczeniak zwany Scooby Doo (s. anim.) **6.40** Party z kucharzem **7.20** Siostry (s.) **7.50** Pomoc domowa (s.) **8.20** M.A.S.H. (s.) **8.50** Nieustraszony (s.) **9.50** Policja Hamburg (s.) **10.50** To morderstwo, napisała (s.) **11.45** Nowojorscy gliniarze (s.) **12.45** M.A.S.H. (s.) **13.20** Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) **13.50** Czarodziejki (s.) **14.45** Medium (s.) **15.40** Julie Lescaut (s.) **17.40** Wiadomości regionalne **18.00** 5 kontra 5 **18.55** Wiadomości, sport, prognoza pogody **19.35** Pomoc domowa (s.) **20.00** Bardzo kruche związki (s.) **21.20** Jesteś tym, co jesz **22.25** Gotowe na wszystko (s.) **23.30** Zabójcze umysły (s.) **0.35** Rewir Wolffa (s.) **1.35** Zadzwoń do jasnowidza.

PIĄTEK 6 LISTOPADA

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? **8.45** Rozmowa Jedynki **9.00** Moliki książkowe **9.10** Królowie śródmieścia **10.05** Wiedźmy Czar Pragi **10.55** Złota sobota (pr. roz.) **11.35** Smaki polskie **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.20** Kurs na zysk **12.40** Plebania (s.) **13.05** Klan (s.) **13.35** Jaka to melodia? (teleturniej) **14.00** Urodzeni do latania **15.00** Wiadomości **15.10** Ojciec Mateusz (s.) **16.05** Moda na sukces (s.) **17.00** Teleexpress **17.20** Celownik **17.35** Klan (s.) **18.00** Plebania (s.) **18.30** Jaka to melodia? (teleturniej) **19.00** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.25** Dublerzy **22.25** Miecz prawdy - Spowiedź **23.25** Porwanie dla okupu (film wenezuelski) **1.00** Żądza krwi (film kopr.).

TVP 2

6.25 Zamknięty świat Adama **7.35** Bibi Blocksberg **8.10** Barwy szczęścia (s.) **8.45** Pytanie na śniadanie **10.50** Dzieciaki górą (teleturniej) **11.25** Ziemia obiecana **12.25** Syzyfowe prace 1892 **13.20** Skarby przeszłości - Pogoń za bogactwem **13.55** Córki McLeoda (s.) **14.50** Kabaretowy Klub Dwójki **15.50** Wideoteka dorosłego człowieka **16.20** Droga **17.30** Program lokalny **18.00** Biedni milionerzy **19.00** Krosny, Krosny mim radosny **20.05** Na dobre i na złe **21.10** Kocham cię, Polsko **22.45** Panorama **23.25** Kobieta z Checkpoint Charlie (film niem.) **1.05** W pajęczej sieci (film USA).

TV KATOWICE

7.45 Tygodnik regionalny **8.01** Gość poranka **8.15** Info poranek **9.11** Gość poranka **9.48** Bruksela od kuchni **10.00** Gość poranka **10.15** Biznes otwarcie dnia **11.15** Info świat **12.15** Biznes **13.10** Magazyn niejadka **14.15** Biznes **15.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Info świat **16.50** Kronika miejska Katowice **17.00** Śląskie centrum **17.30** Aktualności **18.25** Magazyn meteo **18.30** Czeka cię życie **18.45** Wokół nas **19.00** Tygodnik regionalny **19.15** C.U.D. zdrowia **19.25** TV Katowice zaprasza **19.31** Raport z Polski **20.10** Forum **21.07** Telekurier - bliżej ciebie **21.45** Aktualności **22.00** Minął dzień **22.45** Plus minus **0.01** Mur berliński po drugiej stronie **1.14** Forum.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.15** Wielka wygrana (teleturniej) **8.00** Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) **9.00** Świat według Kiepskich (s.) **10.00** Daleko od noszy **11.00** Malanowski i Partnerzy (s.) **11.30** Synowie, czyli po moim trupie!!! (s.) **12.00** Rodzina zastępcza plus **13.00** Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) **14.00** Pierwsza miłość (s.) **14.45** Ostry dyżur **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.30** Malanowski i Partnerzy (s.) **17.00** Świat według Kiepskich (s.) **18.00** Pierwsza miłość (s.) **18.50** Wydarzenia **19.30** Synowie, czyli po moim trupie!!! (s.) **20.00** Sezon na misia (film USA) **21.50** Przepowiednia (film USA) **0.35** Dziewczyny nie płaczą (film niem.) **2.25** Nagroda gwarantowana.

TVC 1

5.59 Studio 6 **8.30** Zaczarowane przedszkole **9.00** Jan Skácel (dok.) **9.35** Pr. muzyczny **10.15** Magazyn muzyki dętej **11.00** Kolory życia (mag.) **12.00** Wiadomości **12.30** Sama w domu (mag.) **13.30** Córki McLeoda (s.) **14.20** Doktor Quinn (s.) **15.15** Franklin (s. anim.) **15.35** Lot 29 (s.) **16.00** Baranek Shaun (s. anim.) **16.05** Długa podróż do domu (s. anim.) **16.30** Labirynt (pr. dla dzieci) **17.00** Za szkołę **17.30** Przez nowy próg (mag.) **17.55** Prognoza pogody **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Sprawa dla ombudsmana (pr. cykl.) **18.45** Wieczorynka **18.55** Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki **19.00** Wiadomości, sport, prognoza pogody **19.55** Losowanie Euromilionów **20.00** Przygody kryminalistyki (s.) **20.50** 13 komnata Dalibora Jandy **21.25** Talk-show Jana Krausa **22.15** Seks w wielkim mieście (s.) **22.45** Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy **22.50** Wojna policji (film fr.) **0.35** Córki McLeoda (s.) **1.20** Wszystko-party (talk-show) **2.00** Sabotaż (mag.).

SEZON NA MISIA
Familijny, 110 minut, USA 2006
Polsat, piątek 6. 11., godz. 20.00
Reżyseria: Jill Culton, Roger Allers, Anthony Stacchi

Wychowany przez ludzi niedźwiadek grizzly o imieniu Boguś wiedzie sielskie życie w parku, gdzie jest główną atrakcją turystyczną. Wszystko się zmienia, gdy poznaje niesfornego jelonka Elliota, który namawia go na wspólną wyprawę do lasu. W sercu puszczy okazuje się, że miś zupełnie nie radzi sobie w dzikim i nieznanym środowisku, a co gorsza nie potrafi znaleźć powrotnej drogi do domu. Boguś i Elliot są w prawdziwym niebezpieczeństwie, bo rozpoczyna się sezon polowań i myśliwi ruszają na łowy.

TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Panorama **9.10** Na tropie (mag. krym.) **9.35** Na pływalni z A. Banderasem (talk-show) **10.00** Nieznani bohaterowie (cykl dok.) **10.30** Rodzinne problemy **11.00** Pod pokrywką (mag.) **11.35** AZ-kwiz **12.00** Mieszkać - to sztuka (mag.) **12.25** Czarne owce **12.40** Ten nasz czeski charakter **13.00** Meduza (lista przeb.) **13.30** Złote rączki **13.45** Nowe przygody Czarnej Błyskawicy (s.) **14.15** Ciągniki 2009 **14.25** Sportowcy świata (cykl dok.) **15.20** Film o filmie „Desperaci" **15.35** Europa dziś (mag.) **16.05** Alchemia istnienia **16.30** Rodzina i ja **16.50** Eksperymenty Michaela **17.00** Prawie pogodnie (cykl dok.) **17.20** 72 imiona czeskiej historii (cykl dok.) **17.40** Czy mnie zechcecie? **17.55** Jeszcze tutaj jestem - Hermína Franková **18.25** Kosmopolis (mag.) **18.55** Wiadomości w języku migowym **19.05** Magazyn Ligi Mistrzów **19.35** Simpsonowie (s. anim.) **20.00** Wiadomości ze stron rodzinnych 1989 (cykl dok.) **20.15** Cudowna planeta: Człowiek-niedźwiedź z Kamczatki (cykl dok.) **21.05** Moja rodzina (s.) **21.35** Siedem epok rocka (cykl dok.) **22.30** Wydarzenia, komentarze **23.15** I BBC się potknie **23.35** Gorodok **0.00** Divadlo Na zábradlí (dok.) **1.00** Muzyczne spotkania (koncert) **1.40** Przygody nauki i techniki **2.10** Szukam pracy.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **8.35** Na południe (s.) **9.30** Gorzka prawda (film kan.-USA) **11.15** Tescoma ze smakiem (mag. kul.) **11.45** Detektyw Monk (s.) **12.40** Świat według Bundych (s.) **13.10** Strażnik Teksasu (s.) **14.05** Nowicjusze (s.) **15.10** Superman (s.) **16.05** Bez śladu (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda **17.35** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) **18.30** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Czarownica (film USA) **22.05** 60 sekund (film USA) **0.20** Efekt motyla (film USA) **2.35** Mr. GS.

PRIMA

6.20 Szczeniak zwany Scooby Doo (s. anim.) **6.40** Party z kucharzem **7.20** Siostry (s.) **7.50** Pomoc domowa (s.) **8.20** M.A.S.H. (s.) **8.50** Nieustraszony (s.) **9.50** Policja Hamburg (s.) **10.45** To morderstwo, napisała (s.) **11.45** Nowojorscy gliniarze (s.) **12.40** M.A.S.H. (s.) **13.15** Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) **13.40** Czarodziejki (s.) **14.40** Medium (s.) **15.40** Julie Lescaut (s.) **17.40** Wiadomości regionalne **18.00** 5 kontra 5 **18.55** Wiadomości, sport, prognoza pogody **19.35** Pomoc domowa (s.) **20.00** Ocean's Eleven: Ryzykowna gra **22.35** Kokaina (film USA) **1.05** Zadanie zabijania (film niem.) **2.50** Zadzwoń do jasnowidza.

ŻYCZENIA

Dnia 5. 11. 2009 obchodzi swój jubileusz życiowy

pani MARTECZKA ŻYŁOWA

z Lutyni Dolnej. Z tej okazji najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia oraz wielu pogodnych dni na dalsze lata życia składa mąż, syn z żoną oraz wnuczki Karolinka i Weronika. RK-209

Mijają dni, mijają lata, pamięć o Tobie żyje i powraca.

Dnia 9 listopada minie 10. rocznica, kiedy opuściła nas na zawsze

śp. **ANNA SIKOROWA**

z Trzyńca-Łyżbic. Z miłością i szacunkiem wspominają mąż i córki z rodzinami. GL-724

WSPOMNIENIA

Dnia 5. 11. 2009 obchodziłaby swe 90. urodziny

śp. HELENA KRZYŻANKOWA

z Piosku, zaś dnia 25. 3. minęła 24. rocznica Jej śmierci. O chwilę wspomnień proszą i dziękują synowie Jan, Karol, Władek i synowa Zdenka z rodzinami. GL-725

CO W KINACH

HAWIERZÓW – Centrum: Ať žijí rytíři! (5, 6, godz. 15.30, 17.45); Surogaci (5, 6, godz. 20.00); **KARWINA – Centrum**: Piorun Bolt (5, 6, godz. 15.30); Duchy moich byłych (5, 6, godz. 17.45); **KARWINA – Ex**: Harry Potter i Książę półkrwi (5, 6, godz. 19.00); **TRZYNIEC – Kosmos**: Ulovit miliardáře (5, 6, godz. 17.30); Protektor (5, 6, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN – Central**: Numer 9 (5, godz. 19.00); **CIESZYN – Piast**: Gwiazda Kopernika (6, godz. 14.30); Nigdy nie mów nigdy (6, godz. 16.15, 18.15, 20.15).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

POLSKIE AUDYCJE: Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

CO W TERENIE

BYSTRZYCA – MK PZKO zaprasza 8. 11. o godz. 16.00 na prelekcję Xin Chao Viet Nam (Opowieści o podróży przez Wietnam i Kambodżę) do Domu PZKO.

MIĘDZYGENERACYJNY UNIWERSYTET REGIONALNY ZG PZKO – Zaprasza na wykład „Od Jałty do okrągłego stołu – Polacy w walce z systemem komunistycznym". Autor i prowadzenie: Krzysztof Łojan – pracownik Oddziału Instytutu Pamięci Narodowej w Katowicach. Tematem kolejnego spotkania w dniu 5. 11. o godz. 17.00 (uwaga, zmiana czasu rozpoczęcia) będzie walka Polaków z systemem komunistycznym przyniesionym i ustanowionym w Polsce za pomocą sowieckich bagnetów w roku 1945.

HAWIERZÓW-MIASTO – Klub Kobiet zaprasza na spotkanie klubowe 5. 11. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matuszka 2.

STONAWA – Klub Kobiet oraz zarząd MK PZKO zapraszają 14. 11. do Domu PZKO na wystawę robót ręcznych i fotografii pt. „Bez pracy nawet największy talent marnieje". Czynna so: 14. 11. w godz. 9-18, nie: 15. 11. w godz. 9-17.

CZ. CIESZYN-OSIEDLE – MK PZKO zaprasza do zwiedzania Muzeum Śląska Cieszyńskiego z przewodnikiem. Zbiórka na moście przy ul. Strzelniczej w niedzielę 8. 11. o godz. 9.30. Po zwiedzaniu możliwość odwiedzenia kawiarni przy muzeum.

CZ. CIESZYN-MOSTY – Zarząd MK PZKO zaprasza członków i sympatyków na smażenie placków 7. 11. o godz. 15.00 do Domu PZKO.

TRZYNIEC – PSP Trzyniec I, ul. Dworcowa, zaprasza dawnych uczniów na Zjazd absolwentów 7. 11. o godz. 16.00. W tym roku spotkają się absolwenci z roczników 1948/49, 1953/54 itd., co 5 lat.

KONCERTY

KARWINA-FRYSZTAT – Dla uczczenia 160. rocznicy śmierci Fryderyka Chopina MK PZKO w Karwinie-Frysztacie urządza we wtorek 10. 11. o godz. 17.00 w auli szkoły muzycznej na Mizerowie Koncert Chopinowski. Wystąpią pianiści: Wanda Miech, Adam Farana oraz baryton Klemens Słowioczek.

OFERTY

SPRZEDAM MIESZKANIE spółdzielcze 1+1 w Cz. Cieszynie, osiedle Hrabinska, pow. 42 m². Tel. 739 059 292. GL-719

ODKUPIĘ jakiekolwiek antyki, meble, instrumenty muzyczne, zabawki, szkło, porcelanę, obrazy, wszystkie gatunki broni białej i palnej, zegary, zegarki kieszonkowe – mogą być i uszkodzone, stare pocztówki i zdjęcia. Również skupujemy złoto, brylanty – płacimy więcej niż jubiler – jakakolwiek punca. Płacimy gotówką. Dzwoń kiedykolwiek! Inf.: 608 374 432. GL-690

Ogłoszenia do „Głosu Ludu" przyjmowane są w dni powszednie:

☐ W redakcji „Głosu Ludu" przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30.
e-mail: *ogloszenia@glosludu.cz*

☐ W biurze firmy AD SERVIS, ul. Strzelnicza 18, Cz. Cieszyn w godz. 8.00-16.00.
Tel. 558 711 027
e-mail: *ad.serwis@hudeczek.cz*

☐ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w godz. otwarcia.
Tel.: 596 312 477
e-mail: *knih-k1pl@rkka.cz*

CO ZA OLZĄ

POLSKIE TOWARZYSTWO HARFOWE – Zaprasza na Koncert jedynego w świecie męskiego kwartetu harfowego: Krzysztof Waloszczyk – PL, Simon Bilger – CH, Christoph Bielefeld – DE, Joel von Leber – CH, Kwartet Harfowy Króla Dawida (King David Quartet) w piątek 6. 11. o godz. 19.00 w Teatrze im. Adama Mickiewicza w Cieszynie, Plac Teatralny 1. Dodatkową atrakcją będzie występ najlepszego w Polsce Kwartetu Puzonowego POSM z Bielska-Białej. Słowo: Ewa Jaślar. Bilety w cenie 20 zł i 10 zł w kasie Teatru.

CIESZYN – Dnia 5. 11. o godz. 17.00 w sali konferencyjnej Książnicy Cieszyńskiej, ul. Mennicza 46, prof. Ryszard Kaczmarek (pracownik Instytutu Historii Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach) wygłosi wykład pt. „Polacy, Niemcy i Ślązacy na Śląsku Cieszyńskim 1939-1945. Między ruchem oporu a kolaboracją".

ŚLĄSKI ZAMEK SZTUKI I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI, ul. Zamkowa 3, Cieszyn: do 11. 11. wystawa „Karol Śliwka – artysta znaku". Czynna w godz. 10-17.

▲ do 11. 11. „Bliscy memu sercu" – wystawa fotografii księdza Kazimierza Suchanka.

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja: czynne codziennie 9-16.

WYSTAWY

TRZYNIEC – W niedzielę 8. 11. o godz.17.00 odbędzie się w C-Clubie Trzyniec-Kanada (Dom PZKO) wernisaż wystawy „Wiosna i jesień" w czarno-białej fotografii Haliny Sikory. Wystawa potrwa do 11. 12.

SALA MANESA, Miejski Dom Kultury w Karwinie: do 22. 12. wystawa Oskara Pawlasa „Pejzaże". Czynne po, st, pt: 9-15; wt, czw: 9-19.

JABŁONKÓW, Sala obrzędów: do 15. 11. Klub Fotografików Jabłonków zaprasza na swoją wystawę; czynna po-pt: 10-17.

BIAŁA GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO: do 8. 11. wystawa Bronislavy Ulmanovej „Doteky s anděly".

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 14/3: do 31. 12. stała ekspozycja „Ratusz w Czeskim Cieszynie". Czynna wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14**: do 24. 1. wystawa „Velké šelmy v Beskydech"; wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy". Czynne wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie, Dělnická 11**: do 3. 1. wystawa „Piękno kobiet". Czynna: wt-pt: 9--17, so: 9-13, nie: 13-17.

KALKULATOR WALUTOWY

Kursy walut w kantorach z dnia 4. 11. 2009

	Cieszyn, ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, ul. 11 listopada	
	kupno	**sprzedaż**	**kupno**	**sprzedaż**
CZK	0,161	0,163	0,159	0,164
EUR	4,230	4,290	4,230	4,330
USD	2,860	2,930	2,850	2,950

	Czeski Cieszyn, „Billa"	
	kupno	**sprzedaż**
PZL	5,966	6,335
EUR	25,433	27,007
USD	17,355	18,429

(dc)

Jedyny taki konkurs, jedyny taki kwartet

Już po raz trzeci odbędzie się w Cieszynie Ogólnopolski Konkurs Duetów z Harfą, organizowany przez Polskie Towarzystwo Harfowe. Uzupełnieniem tej muzycznej rywalizacji będą dwa wyjątkowe koncerty.

Tym razem w konkursie, który będzie miał miejsce na Zamku w Cieszynie w dniach 6-8 listopada, weźmie udział 29 niecodziennych duetów. Najmłodszy uczestnik ma 8 lat. – *Polskie Towarzystwo Harfowe powstało w 2003 roku i jego zamysłem od początku była pomoc adeptom w ich drodze do zawodu muzyka. Nie ma na to lepszego sposobu, niż wsłuchiwanie się w grę innych i wspólne tworzenie. Taki też cel przyświeca konkursowi. Obecnie na świecie możliwości rozwoju dla muzyków grających na tym instrumencie są duże, ale spore są też wymagania* – podkreśla Ewa Jaślar-Walicka, prezes Polskiego Towarzystwa Harfowego.

Nowością tegorocznej edycji będzie niedzielny konkurs prawykonań, podczas którego zaprezentowane zostaną utwory na duety z harfą, skomponowane w ciągu ostatnich dwóch lat. Organizatorzy przewidzieli także dwa koncerty towarzyszące. W piątek o godz. 19.00, w Teatrze im. A. Mickiewicza zagra jedyny na świecie męski kwartet harfowy, składający się z muzyków z Polski, Szwajcarii i Niemiec. – *Wiele osób pyta mnie, czy na harfie grają tylko kobiety. Ja sama mam 12 uczennic. Zaproszenie Kwartetu Harfowego Króla Dawida jest moją odpowiedzią na to pytanie* – mówi Ewa Jaślar-Walicka.

W sobotę o godz. 18.30 w Sali Rzymskiej Muzeum Śląska Cieszyńskiego odbędzie się recital praskiej harfistki, Kateřiny Englichovej. W niedzielne popołudnie natomiast w Domu Narodowym wystąpią laureaci konkursu. Ponadto w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości będzie można oglądać wystawę harf i prac plastycznych.

Bilety na koncert kwartetu można nabyć w kasie Teatru im. A. Mickiewicza. Na pozostałe występy i konkursowe przesłuchania wstęp jest wolny. Konkurs będzie odbywał się pod hasłem: „Graj i słuchaj. Znajduj radość we wspólnym kreowaniu muzyki". **(gc)**

Spółka handlowa **ABIRON s.r.o.**

poszukuje przedstawiciela handlowego

Proponujemy:
Ciekawą pracę na terenie całej Republiki Czeskiej,
umowę o pracy, biuro, samochód służbowy, telefon i komputer.

Oczekujemy:
Samodzielność, zdolności handlowe, podstawową znajomość księgowości, znajomość jezyka polskiego, swobodne dysponowanie swoim czasem i chęć do częstych wyjazdów służbowych.

Życiorys prosimy przesyłać
pod adres e-mailowy ***z.chmiel@abiron.eu***
lub kontaktować się telefonicznie pod nr telefonu 721 740 783
do 20. 11. 2009.

GL-712

Poszukujemy
OPTYKA OPTOMETRYSTY
na pełny etat
do zakładu optycznego w Trzyńcu

Wymagane wykształcenie:
- optyk-optometrysta

Główny zakres obowiązków:
- refrakcja
- aplikacja soczewek kontaktowych
- optyka okulistyczna

Oferujemy:
- wysokiej jakości wyposażenie zakładu optycznego
- praca na Polateście
- możliwość profesjonalnego rozwoju

Zainteresowanych prosimy o kontakt
pod nr. tel. +420 606 744 479
lub na e-mail:
jakesova@optikajakesova.cz

GL-710

KUPON

Nominowany do nagrody

Imię i nazwisko

Adres

Tel./e-mail

TACY JESTEŚMY 2009

GŁOS Ludu

Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC, ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn 737 01, w wydawnictwie POL-PRESS, s.r.o., IČO: 00535613 ◆ Adres redakcji: Redakcja „Głos Ludu", ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn 737 01 ◆ Redaktor naczelny: Wojciech Trzcionka, *trzcionka@glosludu.cz* ◆ Zastępca redaktora naczelnego: Tomasz Wolff, *wolff@glosludu.cz* ◆ Redaktorzy terenowi: Jacek Sikora, *sikoraj@glosludu.cz* ◆ Danuta Chlup, *danuta.chlup@glosludu.cz* ◆ Elżbieta Przyczko, *przyczko@glosludu.cz* ◆ Redaktor sportowy: Janusz Bittmar, *bittmar@glosludu.cz* ◆ Doradca ds. reklamy: Beata Schönwald, *beata.schonwald@glosludu.cz* ◆ Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, e-mail: *info@glosludu.cz* ◆ *www.glosludu.cz* ◆ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ◆ Dostawę prenumeratorom prowadzi spółka Mediaservis s.r.o., Zákaznické centrum, Kounicova 2b, 659 51 Brno ◆ Zamówienia – tel.: 541 233 232, fax: 541 616 160, e-mail: *zakaznickecentrum@mediaservis.cz* ◆ Reklamacje – tel.: 800 800 890 ◆ Kolportaż: SmD, s.r.o., Mediaprint & Kapa Pressegrosso, s.r.o. ◆ Druk: Ringier Print CZ, a.s. Ostrava ◆ Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo ich redagowania i skracania ◆ Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Indeksu 42501, ISSN 1212–4222.

ZIMA ZBLIŻA SIĘ DUŻYMI KROKAMI, DLATEGO PYTAMY...

Co nowego w Mostach?

Jak przystało na klub z dużymi ambicjami, w narciarskim zespole SKI Mosty trwają ostre treningi przed startem zimowego sezonu. Jak na razie narciarze przygotowują się poza granicami kraju, z wielu ciekawych ofert mosteczanie wybrali treningi na lodowcu Stubai w Alpach Austriackich.

Fot. ARC

Młodzi narciarze podczas październikowego zgrupowania w Alpach.

– *To trend ostatnich lat, wszystkie szanujące się kluby narciarskie w naszym kraju korzystają latem i jesienią z zagranicznych usług. Ten, kto nie dostosuje się do tych wymogów, traci kontakt z czołówką* – powiedział „Głosowi Ludu" Alojzy Martynek, szef wyszkolenia technicznego dyscyplin alpejskich w mosteckim klubie. – *Nasi narciarze startujący w juniorskich kategoriach trenują w Alpach także w okresie letnim. Muszą być po prostu świetnie przygotowani do sezonu* – podkreślił Martynek.

W październiku w Austrii przebywała najmłodsza grupa narciarzy z mosteckiego klubu i, zdaniem Alojzego Martynka, był to pobyt bardzo udany. – *Wracamy tam 15 listopada z przeszło dwudziestką dzieci a potem, miejmy nadzieję, warunki śniegowe pozwolą nam trenować już także w naszych Beskidach.*

Baza członkowska klubu SKI Mosty z roku na rok poszerza się o nowych amatorów narciarstwa. W sumie pod Girową trenuje obecnie 40 narciarzy, przeważają alpejczycy (28), dyscyplinom biegowym poświęca się dwunastka dzieci. – *Dysponujemy szóstką wykwalifikowanych trenerów, sam opiekuję się grupą najmłodszych narciarzy alpejskich* – stwierdził Martynek.

Czy drzwi stoją otworem dla kolejnych młodych adeptów sztuki narciarskiej? – *Zobaczymy w trakcie sezonu, na początku grudnia i stycznia* – informuje Martynek. – *W okresie świąt zorganizujemy kurs doskonalący. To taki pierwszy krok, który należy wykonać, aby zostać naszym członkiem.* Do gwiazd mosteckiego klubu należą Magdalena Martynek i Antonín Kluz, oboje należą do szerokiej kadry młodzieżowej RC w narciarstwie alpejskim. Sklasyfikowani są obecnie na szóstym miejscu.

Obiekt narciarski w Mostach w ostatnich latach został zmodernizowany, dysponuje m.in. nowoczesnym sprzętem do zaśnieżania stoku. Przekonali się o tym chociażby uczestnicy ubiegłorocznego Zjazdu Gwiaździstego. Organizatorzy z klubu SKI Mosty byli w stanie świetnie przygotować trasy zjazdowe oraz biegowe nawet przy dodatnich temperaturach.

JANUSZ BITTMAR

W SKRÓCIE

■ **ORŁY DO TAJLANDII?** Piłkarska reprezentacja Polski ma wziąć udział w jubileuszowym, 40. Turnieju Króla w Tajlandii. Obok gospodarzy podopieczni trenera Franciszka Smudy zmierzą się z ekipami Danii oraz Szwecji – podaje gazeta „Bangkok Post". Impreza odbędzie się w połowie stycznia 2010 (od 17. do 23. 1.) w miejscowości Nakhon Ratchasima. Jak poinformowała dziennikarzy rzeczniczka prasowa Polskiego Związku Piłki Nożnej, Agnieszka Olejkowska, udział biało-czerwonych w turnieju nie jest jeszcze na sto procent potwierdzony. – *Trwają rozmowy* – powiedziała Olejkowska. Ze względu na styczniowy termin Franciszek Smuda mógłby powołać na turniej jedynie piłkarzy z polskiej ligi, która wtedy będzie miała zimową przerwę w rozgrywkach.

■ **ZWYCIĘSKI START BEŁCHATOWA**. Siatkarze PGE Skra Bełchatów pokonali w pierwszym meczu klubowych mistrzostw świata Al-Arabi Dauha 3:0. Spotkanie rozegrano zgodnie z nowymi zasadami, tzw. „złotą formułą". W pierwszej akcji po odbiorze zagrywki zezwala jedynie na atak z drugiej linii, a zbijać może każdy z zawodników. Później gra toczy się już zgodnie z dotychczasowymi zasadami.

■ **WŁODARCZYK POWALCZY O MISTRZOSTWO ŚWIATA**. Zaplanowany na 27 listopada 10-rundowy pojedynek na gali „Wojak Boxing Night" w Ełku będzie dla Krzysztofa Włodarczyka najprawdopodobniej ostatnim ringowym występem przed kolejną walką o tytuł mistrza świata wagi junior ciężkiej federacji WBC. Jak poinformował serwis *bokser.org*, rada federacji podjęła decyzję, że zwycięzca listopadowej mistrzowskiej potyczki z udziałem aktualnego czempiona Włocha Giacobbe Fragomeniego i węgierskiego pretendenta Zsolta Erdei'a będzie zobowiązany do obrony tytułu w konfrontacji z Włodarczykiem. Mający już w swoim dorobku pas mistrza świata IBF Włodarczyk na zawodowych ringach stoczył 44 walki, z których wygrał 41, w tym 31 przez nokaut. W ostatnim starcie, w maju tego roku, po bardzo zaciętym 12-rundowym pojedynku, którego stawką był tytuł WBC, „Diablo" zremisował z Fragomenim. **(jb)**

Pokazówka Slavii Hawierzów

EKSTRALIGA SIATKARZY

Nie lada sztuka udała się w 8. kolejce ekstraligi siatkarzom Slavii Hawierzów. Beniaminek rozgrywek w pięknym stylu pokonał na wyjeździe 3:0 (19, 21, 18) drużynę Karbo Benátky nad Izerą.

Nawet niepoprawni optymiści z grona hawierzowskich kibiców nie spodziewali się tak łatwej przeprawy, tym bardziej, że w poprzedniej kolejce Slavia po fatalnej grze oddała komplet punktów ostatniemu zespołowi tabeli, siatkarzom RWE Brno.

– *Zwycięstwo z Benatkami było nam wszystkim bardzo potrzebne* – powiedział „Głosowi Ludu" trener Hawierzowa, Ivan Pelikán. – *Na wyjeździe gramy bez presji psychicznej, zawodnicy bardziej ryzykują, jak widać z korzyścią dla całego zespołu.* Slavia znakomicie zagrała na serwisie, gdzie brylował zwłaszcza Zvolánek. W ataku powodziło się Kramárowi, który został też wybrany najlepszym zawodnikiem meczu. – *Gra układała się po naszej myśli, rywal miał niewiele do powiedzenia* – stwierdził najlepszy atakujący meczu. – *Nawet przez chwilę nie zwątpiłem w nasz sukces. Byliśmy głodni zwycięstwa.*

Skład Slavii Hawierzów: Duda, Zvolánek, Srkal, Kramár, Plichta, Široký, Dohnal, Svoboda.

Lokaty: 1. Ostrawa 14, 2. Kladno 12, 3. Liberec 12,... 9. Hawierzów 9 pkt. Kolejnym rywalem Slavii będą pojutrze siatkarze Kladna. Mecz w hawierzowskiej hali rozpoczyna się o godz. 17.00. **(jb)**

Elektrycy nadal na prowadzeniu

I A KLASA PIŁKARSKA

STONAWA	1:1
SUCHA GÓRNA	(1:0)

Bramki: Frait – Kaleta. Stonawa: Glogár – Špinar, Janáček, Šurin, Stračánek – Martiník, Geršl, Frait, Szczygiel – Pacanovský, Běhounek. Sucha Górna: Gradek – Osika, Janovský, Nový, Bebenek – Horvát, Jeziorski, Przywara, J. Beránek (83. Goj) – Kaleta, Příborský.

W derbach z remisu są zadowolone obie jedenastki. Na grząskim boisku w Łąkach, gdzie tymczasowy azyl znaleźli piłkarze Stonawy, futbol od pierwszych minut trzymał w napięciu. Pierwsza połowa należała do Stonawy, w drugiej odsłonie więcej z gry mieli górnosuszanie. Trener Suchej Górnej, Pavol Sýkora, nie mógł skorzystać z usług dwóch kluczowych zawodników: Miczki i Zimy – i zwłaszcza w pierwszej odsłonie goście mieli kłopoty z wyprowadzaniem składnych akcji. Na pierwszego gola czekano do 27. minuty, Frait w akrobatycznym stylu dobił do siatki piłkę wybitą przez Gradka, zapewniając Stonawie prowadzenie w derbach. Był to kubeł zimnej wody wylany na głowy górnosuskich piłkarzy, którzy nie zamierzali oddać punktów bez walki. Goście w drugiej połowie opanowali środek boiska, umiejętnie omijali kretowiska, łatwo dochodząc do czystych pozycji strzeleckich. Zasłużony remis zapewnił Suchej Górnej w 66. minucie z rzutu wolnego Kaleta. Drzemkę zafundowała sobie wtedy cała stonawska defensywa.

LUTYNIA DOLNA	4:1
STARE MIASTO	(3:0)

Bramki: Posel 2, Zuček, Huňař – Baroš. Lutynia D.: Jurko – Hawlasek, Smetana, Šimek, Huňař – Hanusek, Figura, Posel, Zuček – Twrdý, P. Vaněčko.

Piłkarze Lutyni Dolnej w tym sezonie zaskakują raczej negatywnie. W pojedynku ze Starym Miastem drużyna z dolnych rejonów Zaolzia pokazała swoje lepsze oblicze. Gospodarze nie patyczkowali się z rywalem. Festiwal strzelecki rozpoczął już w 2. minucie Posel, a zakończył w 85. minucie Huňař, ustalając wynik jednostronnego spotkania na 4:1.

BYSTRZYCA	0:2
DZIEĆMOROWICE	(0:0)

Bramki: Maleňák, Kroužek. Bystrzyca: M. Mrózek – Szturc, Bauman, Marek Szuscik, Škarka – Maier, Lachowicz, A. Kluz, Drong – Martynek, Šrubař. Dziećmorowice: Eliáš – Martinček, Hojdysz, Kroužek, Pastucha – Slanina (85. Ligocký), Matušík, Špička, Maleňák, Karkoška – Schimke (80. Velký).

Piłkarze Bystrzycy przegrali dopiero drugi mecz w sezonie, ale z zespołem pretendującym do miana faworyta rozgrywek. Dziewięć zwycięstw drużyny Dziećmorowic robi wrażenie. Podopieczni trenera Petra Czyża rozmontowali gospodarzy w drugiej połowie. Mrózka po raz pierwszy pokonał w 54. minucie Maleňák, na 0:2 poprawił z rzutu rożnego niepilnowany przy dłuższym słupku Kroužek. Bystrzyczanie w końcowym kwadransie zagrali tylko z trójką obrońców, ale z odważnego stylu nie było żadnych efektów.

BRUSZPERK	2:3
ŚMIŁOWICE	(0:2)

Bramki: Demel, Valigura – Noga 2, Ganczarczyk. Śmiłowice: Bašanda – J. Topiarz, L. Kohut, Osmanczyk, M. Topiarz – Barteczek (61. Sikora), M. Kohut, Szuscik (88. Smolka, 91. R. Procházka), Balvar – Ganczarczyk, Noga.

Futbol w wykonaniu Śmiłowic powoli nabiera rumieńców. Ekipa trenera Pavola Smatany zdobyła trzy punkty na boisku szóstego w tabeli Bruszperka, który przed własną publicznością przegrywa sporadycznie. Kluczem do sukcesu Śmiłowic był ofensywny futbol, nawet w meczu wyjazdowym. Popłoch w defensywie gospodarzy siała głównie dwójka Ganczarczyk-Noga. Wprawdzie w 68. minucie z komfortowego dwubramkowego prowadzenia były nici, ale śmiłowiczanie do końca konsekwentnie grali swoje i doczekali się. Kropkę nad „i" postawił w 83. minucie strzałem z rzutu wolnego Ganczarczyk.

Lokaty: 1. Dziećmorowice 28, 2. Stara Biela 25, 3. Janovice 22, 4. Sucha Górna 22, 5. Bystrzyca 20,... 9. Lutynia D. 13, 10. Stonawa 12, 11. Śmiłowice 12 pkt. **(jb)**